

## Çarçewaya madeyê 13. û 14. yê Qanûnê Bikarardîşê Doneyanê Umûmîyan (DSGVO) de bikarardîşê muşterek yê doneyan ra eleqedar malumatî

### “Qeydê belgeyê nasnameyê merkezî (IDR)”

#### Nameyê koordînorî û malumatê îrtibatî:

Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl (Dayreyê Federal yê Macirîye û Multecîyan)  
Modecenterstraße 22, 1030 Wien  
Telefon: +43- 59 133 98 7004  
Faks: +43- 59 133 98 7399  
E-posta: [BFA-Einlaufstelle@bmi.gv.at](mailto:BFA-Einlaufstelle@bmi.gv.at)

#### Malumatê îrtibatî yê wezîfedarê pawitişê doneyan:

Telefon: +43- 59 133 98 - 0  
E-posta: [BFA-Datenschutzbeauftragter@bmi.gv.at](mailto:BFA-Datenschutzbeauftragter@bmi.gv.at)

#### Amancê bikarardîşê doneyanê şexsî:

Amancê bikarardîşê doneyan, seba meqamê ke beşê 4. yê madeyê 22b yê Qanûnê Pasaportan de dîyar biyo derheqê kirarîyê dayişê karta nasnameyî qedîyayo yan zî çarçewaya enê qanûnê federalî de derheqê kirarîyanê resmî de dayişê malumatî yo.

#### Bingeyê hiqûqî yê bikarardîşê doneyan:

Bi halo bedilnaye, madeyê 3., 16., 22 a. yê Qanûnê Pasaportan ke hûmara 839/1992 ya Rojnameyê Federal yê Resmî de weşanîyayo; bi halo bedilnaye, Talîmatnameyê Tetbîqkerdişî (PassG-DV) ke cildê II. o bi hûmara 223/2006 ya Rojnameyê Federal yê Resmî de weşanîyayo; bi halo bedilnaye, Talîmatnameyê Pasaportan (PassV) ke hûmara 861/1995 ya Rojnameyê Federal yê Resmî de weşanîyayo; bi halo bedilnaye, Qanûnê e-Dewlete (E-GovG) ke I. o bi hûmara 10/2004 ya Rojnameyê Federal yê Resmî de weşanîyayo; bi halo bedilnaye, Mewzuatê Qeydê SourcePIN (StZReg) ke cildê II. o bi hûmara 57/2005 ya Rojnameyê Federal yê Resmî de weşanîyayo.

#### Demê nimitişê doneyanê şexsî:

Doneyê derheqê kirarîyanê resmî de senî ke îhtîyac mîyan ra wedarîyeno yenê pakkerdiş; ancax, tarîxê tewr peyîn yê pakkerdişî badê ke qerarê derheqê pasaporte de dîyeno tewr erey 10 serrî badê pey. Doneyê ke belgeyanê dîyayê ra mendê, yê kartanê nasnameyî, bîlhesa zî yê pasaportan, badê ke derbasbîyayişê ci reseno peynî 1 serre badê pey yenê pakkerdiş; tarîxê pakkerdişê tewr peyîn zî badê ke derbasbîyayişê pasaporte reseno peynî 6 serrî badê pey. Doneyê muracatî, badê ke muracat apey yeno girewtiş yan zî muracat bi hawayêko qetî red beno, badê kirîrayîyê ke dewam kenê biqedîyê doneyî yenê pakkerdiş. Doneyê pasaporte û kartanê nasnameyî, badê ke wextê derbasbîyayişê enê belgeyan qedîyeno 1 serre badê pey yenê pakkerdiş; ancax, tarîxê tewr peyîn yê pakkerdişî qedîyayişê wextê derbasbîyayişî ra 6 serrî nêvîyarenê. Doneyê pasaportanê vindîbîyayan tarîxê tewr peyîn yê qedîyayişê wextê derbasbîyayişî ra 6 serrî badê pey yenê pakkerdiş; doneyê pasaportanê yêdekan ke vindî biyê qedîyayişê wextê derbasbîyayişî ra 1 serre badê pey yenê pakkerdiş. Doneyê ke bendê k yê beşê 1. yê madeyê 22a yê Qanûnê Pasaportan de behsê înan beno, badê ke belgeyê eleqedar yeno şirawitiş (Beşê 6. yê madeyê 3. yê Qanûnê Pasaportan), bi şertê ke 2 aşmî nêvîyarê û badê ke belgeyê Wezaretê Entegrasyon û Karanê Teberî yê Ewropaya Federale yeno şirawitiş bi şerto ke 4 serrî nêvîyarê yan zî eke

nêbo, hetê qanûnî ra bi redkerdişê şeklê qetî yê muracacatî dir, bi apey antiş yan zî vistişî dir yenê pakkerdiş.

**Dezgeyê resmî ke doneyê şexsî înan dir yenê parekerdiş:**

Meqamê selahîyetdarê pasaportan yê bînî, dezgeyê asayişî, Dezgeyê Qeydî ke Qanûnê E-Dewlet de wayirê ehlîyetê SourcePINî yo

Bikarardoxê doneyan: IBM Österreich - Internationale Büromaschinen Gesellschaft m.b.H.; Microsoft Österreich GmbH; Bundesrechenzentrum GmbH.; Österreichische Staatsdruckerei GmbH

**Heqê kesê ke biyo mewzûyê arêdayişê doneyan:**

Dezgeyê Pawitişê Doneyan yê Awusturya de heqê gerre kerdişî (1030 Wien, Barichgasse 40-42, telefon +43 1 52 152-0, e-post [dsb@dsb.gv.at](mailto:dsb@dsb.gv.at)) Çarçewaya paragrafê 1. yê madeyê 24. yê Qanûnê Pawitişê Doneyan (DSG) de yeno pawitiş.

Heqê resayişê bi doneyan madeyê 15. yê talîmatnameyê DSGVO gore tesbît biyo.

Heqê tenzîmkerdişê doneyan madeyê 16. yê talîmatnameyê DSGVO gore tesbît biyo.

Heqê pakkerdişê doneyan madeyê 17. yê talîmatnameyê DSGVO gore tesbît biyo.

Heqê îtirazî ke madeyê 21. yê talîmatnameyê DSGVO de dîyar biyo û madeyê 18. yê talîmatnameyê DSGVO de dîyar biyo kêmkkerdişê heqê bikarardişê doneyan nas nêkeno.